

НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, ТЕХНОЛОГИИ**Иновационные процессы в образовании**

Казакова В. А., Каримов А. Р. Формирование общекультурных компетенций студентов в техническом вузе: эксперимент	7
Нифонтова Т. Ю. Технология портфолио в формировании профессиональных компетенций студентов	17
Прохоров Н. Н. Компетентностный подход в образовании как методологическая основа развития межкультурной компетенции с помощью телекоммуникационных технологий	22
Мирзоев М. С. Структура математической культуры будущего учителя информатики в условиях реализации образовательных стандартов второго поколения	26

Актуальные проблемы образования

Джига Н. Д., Елец Ж. В. Психолого-акмеологическая концепция совершенствования созидательной и самосозидательной деятельности студента как будущего специалиста	31
Намаканов Б. А. Концепция когнитивных технологий в современной педагогике	39
Никитенко З. Н. Концепция развивающего иноязычного образования в начальной школе: цели и содержание	49

Содержание и технологии образования

Ипполитова Н. В. Сущность и функции методологического подхода в педагогическом исследовании	57
Горшкова М. А. О результатах диагностики профессиональной позиции будущих учителей	61
Соколова Е. Д. Педагогическое содействие самореализации студентов в процессе их профессиональной подготовки	67
Аверина М. Н. Педагогические условия развития рефлексивных умений в процессе повышения квалификации учителей	72
Пискунов В. А. О преодолении созерцательного стиля в изучении Безопасности жизнедеятельности человека	78
Утегенов Ж. М. Этнопедагогическое своеобразие казахов в воспитании этнической толерантности	84

Образование и музыкальная культура

Лю Юйтун. Традиции российской педагогики и актуальные задачи учебно-воспитательной работы в теории и практике преподавания музыки	88
Нищетова С. И. Внеаудиторная самостоятельная работа как компонент исполнительской подготовки студентов педагогического вуза	94

Образование и физическая культура

Кухтерина А. Н. Популярность вида спорта: понятие, атрибуты, способы повышения	100
Масалова О. Ю. Свойства ценностей в образовательном процессе по физической культуре в высшей школе и их реализация	109
Кузьменко Г. А. Интеллектуальная готовность подростка к реализации спортивной деятельности: сущность, содержание, диагностика, пути развития	117

СОДЕРЖАНИЕ

Ким Т. К. Критерии и показатели эффективности взаимодействия образовательного учреждения с родителями учащихся при организации физического воспитания в семье. 131

ФИЛОСОФИЯ И ИСТОРИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

Копейкина Т. Е. Идея совершенствования личности в отечественной педагогической мысли второй половины XIX – начала XX в. 145

ПСИХОЛОГИЯ И ОБРАЗОВАНИЕ

Чиену Тхи Хыонг. Взаимосвязь коммуникативных способностей и уровней профессионально-педагогической направленности у студентов педагогического вуза. 153

Хоанг Чунг Хок. Некоторые психологические особенности профессионально-педагогической направленности студентов педагогического вуза 160

ЯЗЫК И ОБРАЗОВАНИЕ

Янченко В. Д. Ведущие формы научной самоорганизации в методике преподавания русского языка в последней трети XX в. 167

Рябухина Е. А. Речеведение в курсе русского языка для старшеклассников: методический аспект 175

Смирнова О. Н. Британские парламентские выступления в аспекте развития коммуникативной компетенции учащихся. 185

Паклина А. В. Взаимосвязь видов речевой деятельности при обучении слушанию. 189

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ НАУКА ВУЗАМ

Физико-математические науки

Тулинцев А. Е. Темпорально ориентированная система обучения физике. 199

Шихаб Али Абдул-маджид. К-постоянство типа NK-многообразия 204

Географические науки

Аль Обайди Халид Хасун Джасим. Проблема проекта ылтысу между тремя странами (Турция, Сирия и Ирак). 209

Философские науки

Кошелев Ю. А. Проблема сопротивления злу силой в нравственной философии И. А. Ильина 217

Сусловы И. Б. Философско-религиозная составляющая педагогического проекта И. Канта: актуальные проекции 222

Исторические науки

Перескоков М. Л. Древнепермское жилище в финале раннего железного века 231

Савицкая И. С. Д. Н. Блудов и документальная основа деятельности «Священного Союза» 239

Хомец В. В. Роль религиозного фактора в системе великороссийского воспитания семей дома Романовых 245

Дзюбан В. В. Становление казачества на территории Брянской области. Стародубский казачий полк 251

Шанцева Е. Н. Формы использования германскими властями человеческого ресурса в борьбе с СССР на оккупированной территории Брянчины	257
Нефедов В. В. Гуманитарный фактор и культура в ГДР	261
Матков А. Н. Эволюция партийного государства в ФРГ (1990–1998 гг.)	267
Филологические науки	
Тарасова М. А. Проблемы интерпретации причастий в русских переводах современной англоязычной поэзии	271
Чан Тхи Hay. Лексико-семантическое поле, репрезентирующее константу русской культуры «береза», как средство организации лексики в учебных целях	276
Чжао Чжицян. Межъязыковые функционально-смысловые фразеологические эквиваленты в русском и китайском языках	280
Мамедов А. Н. Интерпретация аппозиционных конструкций при переводе текстов немецкоязычной рекламы	284
Колосова М. В. Средства выражения модального значения желательности в английском языке	294
Терентьева И. В. Вербальные способы достижения согласия между англоязычными коммуникантами при оценке погоды	300
Зимарин Д. А. Ритм как основное составляющее речевого процесса	305
Картавенко В. С. Календарные имена в составе топонимов	313
Казюлина М. А. О месте политической терминологии в общественно-политической лексике	321
Антипина Е. С. Лексикон «Окайных дней» как характеристика языковой личности И. А. Бунина	326
Говердовская В. А. Интертекстуальность как инструмент создания языковой игры в пьесах Е. Шварца	329
Шукшина О. В. Временное и вечное в киноповести В. М. Шукшина «Живет такой парень»	335
Коробов А. В. Костюм героини в ранних произведениях А. Н. Островского	339
Психологические науки	
Попова Л. В., Фи Тхи Хиену. Представления об одаренности и особенностях одаренных детей (на материале вьетнамской выборки)	343
Культурология	
Гун Г. Е. Художественная культура как система	351
Социологические науки	
Макеева М. В. «Судьба» справедливости в современном российском обществе	359
Боярских А. В. Перспективы развития политических институтов гражданского общества Тюменской области	364
Сведения об авторах	377

CONTENTS

SCIENCE, EDUCATION AND TECHNIQUES

Innovational Processes in Education

<i>Kazakova V. A., Karimov A. R.</i> Developing General Technical University Students' Cultural Competencies: an Experiment	7
<i>Nifontova T. U.</i> Portfolio Technology in Developing Students' Professional Competencies	17
<i>Prokhorov N. N.</i> Competence Approach in Education as the Methodological Basis of Developing Cross-Cultural Competence by Means of Information and Communication Technologies	22
<i>Mirzoev M. S.</i> Structure of Future Computer Science Teachers' Mathematical Culture in the Conditions of Implementing Education Standards of the Second Generation	26

Modern Educational Issues

<i>Jiga N. D., Yelets Z. V.</i> Psychological and Acmeological Conception of Improving Creative and Self-creative Activity of a Teacher and a Student as a Future Professional	31
<i>Namakanov B. A.</i> Cognitive Techniques in Modern Pedagogy	39
<i>Nikitenko Z. N.</i> Development Foreign Language Primary Education Theory: Aims and Contents	49

Educational Topics and Techniques

<i>Ippolitova N. V.</i> Essence and Functions of Methodological Approach in Pedagogical Research	57
<i>Gorshkova M. A.</i> On the Results of Diagnosing Future Teachers' Active Professional Position	61
<i>Sokolova E. D.</i> Pedagogical Assistance to Students' Self-realization during their Vocational Training	67
<i>Averina M. N.</i> Pedagogical Conditions of Developing Reflective Skills in the Course of Qualification Improvement Training	72
<i>Piskunov V. A.</i> On Overcoming Contemplative Style in Learning about Human Health and Safety	78
<i>Utegenov Z. M.</i> Kazakhs' Ethno-pedagogical Originality in Teaching Ethnic Tolerance	84

Musical Education

<i>Liu Yutong.</i> Traditions of the Russian Pedagogy and Important Teaching Objectives in Music Teaching Theory and Practice	88
<i>Nishchetova S. I.</i> Out-of-class Independent Work as a Component of Pedagogical University Students' Performing Training	94

Psychical Education

<i>Kukhterina A. N.</i> Popularity of a Sport: Definition, Attributes, Ways of Increasing	100
<i>Masalova O. U.</i> Features of Values in Teaching Physical Education in University and their Implementation	109
<i>Kuzmenko G. A.</i> Teenager's Intellectual Readiness to Perform Sports Activity: Essence, Content, Diagnostics, Roads of development	117

CONTENTS

- Kim T. K.** Criteria and Indicators of Efficiency of Interaction of an Educational Establishment with Students' Parents within Organizing Physical Education in the Family 131

PHILOSOPHY AND HISTORY OF EDUCATION

- Kopeykina T. E.** Idea of Perfecting Personality in the History of Russian Pedagogical Thought in late 19th – early 20th Centuries 145

PSYCHOLOGY AND EDUCATION

- Trieu Thi Huong.** Some Specific Psychological Features of Pedagogical University Students' Professional Pedagogical Orientation. 153
Hoang Trung Hoc. Correlation between Pedagogical University Students' Communicative Abilities and Levels of Professional Pedagogical Orientation 160

LANGUAGE AND EDUCATION

- Yanchenko V. D.** Leading Forms of Scientific Self-organization in the Russian Language Teaching Methods of the Last Third of the 20th Century. 167
Ryabukhina E. A. Speech Studies within High-school Russian Language Course: Teaching Methods Issues 175
Smirnova O. N. British Parliamentary Debates as a Means of Students' Communicative Competence Development 185
Paklina A. V. Interrelation of Different Types of Speech Activity in Teaching Listening. 189

FUNDAMENTAL SCIENCE TO HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**Physics and Mathematics**

- Tulintsev A. E.** Temporally Focused System of Physics Teaching 199
Shihab Ali Abdul-madjid. Conharmonic Constancy of the NK-manifold Type. 204

5

Geography

- Al Obaidi Khalid Hasoun Jasim.** Ylysu Project Problem Between three Countries (Turkey, Syria and Iraq) 209

Philosophy

- Koshelev U. A.** The Problem of Resistance to Evil by Force in Moral Philosophy of I. A. Ilyin 217
Suslova I. B. Philosophical and Religious Component of I. Kant's Pedagogical Project: Actual Projection 222

History

- Pereskokov M. L.** Ancient Perm Dwellings at the End of Early Iron Age 231
Savitskaya I. S. D. N. Bludov and Documentary Basis of the Sacred Alliance Work 239
Khomets V. V. Role of Religious Factor in the System of Children's High Aristocratic Education in the Romanovs Family 245
Dzuban V. V. Cossacks Development on the Bryansk Region Territory. Starodubsky Cossack Regiment 251

CONTENTS

Shantseva E. N. Ways of Using Human Resources by the German Authorities in their Fight Against the USSR on the Occupied Bryansk Region Territory	257
Nefedov V. V. Humanitarian Factor and Culture in the GDR	261
Matkov A. N. Evolution of Party State in the GFR in 1990–1998	267
Philology	
Tarasova M. A. Problems of Translating English Participles in Modern English Poetry into Russian	271
Tran Thi Nau. Lexico-semantic Field of the Russian Cultural Constant of ‘Birch’ as a Way of Organizing Vocabulary for Teaching Purposes	276
Zhao Zhiqiang. Cross-language Functional and Semantic Idiomatic Equivalents in the Russian and Chinese Languages	280
Mamedov A. N. Interpretation of Apposition Constructions in Translation of German Advertising Texts.	284
Kolosova M. V. Means of Expressing the Modal Meaning of Desirability in the English Language	294
Terentyeva I. V. Verbal Means of Reaching a Consensus in Weather Discussions between the English	300
Zimarin D. A. Rhythm as a Major Component of Speaking Process	305
Kartavenko V. S. Calendar Names in the Composition of Toponyms	313
Kazyulina M. A. On the Place of Political Terms in the Socio-political Vocabulary	321
Antipina E. S. ‘The Cursed Days’ Lexicon as a Characteristic of Ivan Bunin’s Linguistic Individuality	326
Goverdovskaya V. A. Intertextuality as a Tool for Creating Play on Words in E. Schwartz’s plays	329
Shukshina O. V. The Temporary and the Eternal in V. M. Shukshin’s Film «There’s a Lad Like This» («Живет такой парень»)	335
Korobov A.V. Character s’ Costumes in Alexander Ostrovsky’s Early Plays	339
Psychology	
Popova L. V., Phi Thi Hieu. Representations of Giftedness and Gifted Children’s Peculiarities (Based on a Vietnamese Survey).	343
Culturology	
Gong G. E. Art Culture as a System	351
Sociology	
Makeeva M. V. ‘Fate’ of Justice in Modern Russian Society	359
Boyarskikh A. V. Development Prospects of Tyumen Region Civil Society Political Institutions	364
Information about the authors	377

НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, ТЕХНОЛОГИИ

Инновационные процессы в образовании

Казакова В. А., Каримов А. Р. Формирование общекультурных компетенций студентов в техническом вузе: эксперимент	7
Нифонтова Т. Ю. Технология портфолио в формировании профессиональных компетенций студентов	17
Прохоров Н. Н. Компетентностный подход в образовании как методологическая основа развития межкультурной компетенции с помощью телекоммуникационных технологий	22
Мирзоев М. С. Структура математической культуры будущего учителя информатики в условиях реализации образовательных стандартов второго поколения	26

Актуальные проблемы образования

Джига Н. Д., Елец Ж. В. Психолого-акмеологическая концепция совершенствования созидательной и самосозидательной деятельности студента как будущего специалиста	31
Намаканов Б. А. Концепция когнитивных технологий в современной педагогике	39
Никитенко З. Н. Концепция развивающего иноязычного образования в начальной школе: цели и содержание	49

Содержание и технологии образования

Ипполитова Н. В. Сущность и функции методологического подхода в педагогическом исследовании	57
Горшкова М. А. О результатах диагностики профессиональной позиции будущих учителей	61
Соколова Е. Д. Педагогическое содействие самореализации студентов в процессе их профессиональной подготовки	67
Аверина М. Н. Педагогические условия развития рефлексивных умений в процессе повышения квалификации учителей	72
Пискунов В. А. О преодолении созерцательного стиля в изучении Безопасности жизнедеятельности человека	78
Утегенов Ж. М. Этнопедагогическое своеобразие казахов в воспитании этнической толерантности	84

193

Образование и музыкальная культура

Лю Юйтун. Традиции российской педагогики и актуальные задачи учебно-воспитательной работы в теории и практике преподавания музыки	88
Нищетова С. И. Внеаудиторная самостоятельная работа как компонент исполнительской подготовки студентов педагогического вуза	94

Образование и физическая культура

Кухтерина А. Н. Популярность вида спорта: понятие, атрибуты, способы повышения	100
Масалова О. Ю. Свойства ценностей в образовательном процессе по физической культуре в высшей школе и их реализация	109
Кузьменко Г. А. Интеллектуальная готовность подростка к реализации спортивной деятельности: сущность, содержание, диагностика, пути развития	117

СОДЕРЖАНИЕ

Ким Т. К. Критерии и показатели эффективности взаимодействия образовательного учреждения с родителями учащихся при организации физического воспитания в семье.	131
---	-----

ФИЛОСОФИЯ И ИСТОРИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

Копейкина Т. Е. Идея совершенствования личности в отечественной педагогической мысли второй половины XIX – начала XX в.	145
--	-----

ПСИХОЛОГИЯ И ОБРАЗОВАНИЕ

Чиену Тхи Хыонг. Взаимосвязь коммуникативных способностей и уровней профессионально-педагогической направленности у студентов педагогического вуза.	153
Хоанг Чунг Хок. Некоторые психологические особенности профессионально-педагогической направленности студентов педагогического вуза	160

ЯЗЫК И ОБРАЗОВАНИЕ

Янченко В. Д. Ведущие формы научной самоорганизации в методике преподавания русского языка в последней трети XX в.	167
Рябухина Е. А. Речеведение в курсе русского языка для старшеклассников: методический аспект	175
Смирнова О. Н. Британские парламентские выступления в аспекте развития коммуникативной компетенции учащихся.	185
Паклина А. В. Взаимосвязь видов речевой деятельности при обучении слушанию.	189

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ НАУКА ВУЗАМ

Физико-математические науки

Тулинцев А. Е. Темпорально ориентированная система обучения физике.	199
Шихаб Али Абдул-маджид. К-постоянство типа NK-многообразия	204

Географические науки

Аль Обайди Халид Хасун Джасим. Проблема проекта Ұлысу между тремя странами (Турция, Сирия и Ирак).	209
---	-----

Философские науки

Кошелев Ю. А. Проблема сопротивления злу силой в нравственной философии И. А. Ильина	217
Сусловы И. Б. Философско-религиозная составляющая педагогического проекта И. Канта: актуальные проекции	222

Исторические науки

Перескоков М. Л. Древнепермское жилище в финале раннего железного века	231
Савицкая И. С. Д. Н. Блудов и документальная основа деятельности «Священного Союза»	239
Хомец В. В. Роль религиозного фактора в системе великороссийского воспитания семей дома Романовых	245
Дзюбан В. В. Становление казачества на территории Брянской области. Стародубский казачий полк	251

Шанцева Е. Н. Формы использования германскими властями человеческого ресурса в борьбе с СССР на оккупированной территории Брянчины	257
Нефедов В. В. Гуманитарный фактор и культура в ГДР	261
Матков А. Н. Эволюция партийного государства в ФРГ (1990–1998 гг.)	267
Филологические науки	
Тарасова М. А. Проблемы интерпретации причастий в русских переводах современной англоязычной поэзии	271
Чан Тхи Hay. Лексико-семантическое поле, репрезентирующее константу русской культуры «береза», как средство организации лексики в учебных целях	276
Чжао Чжициян. Межъязыковые функционально-смысловые фразеологические эквиваленты в русском и китайском языках	280
Мамедов А. Н. Интерпретация аппозиционных конструкций при переводе текстов немецкоязычной рекламы	284
Колосова М. В. Средства выражения модального значения желательности в английском языке	294
Терентьева И. В. Вербальные способы достижения согласия между англоязычными коммуникантами при оценке погоды	300
Зимарин Д. А. Ритм как основное составляющее речевого процесса	305
Картавенко В. С. Календарные имена в составе топонимов	313
Казюлина М. А. О месте политической терминологии в общественно-политической лексике	321
Антипина Е. С. Лексикон «Окайных дней» как характеристика языковой личности И. А. Бунина	326
Говердовская В. А. Интертекстуальность как инструмент создания языковой игры в пьесах Е. Шварца	329
Шукшина О. В. Временное и вечное в киноповести В. М. Шукшина «Живет такой парень»	335
Коробов А. В. Костюм героини в ранних произведениях А. Н. Островского	339
Психологические науки	
Попова Л. В., Фи Тхи Хиену. Представления об одаренности и особенностях одаренных детей (на материале вьетнамской выборки)	343
Культурология	
Гун Г. Е. Художественная культура как система	351
Социологические науки	
Макеева М. В. «Судьба» справедливости в современном российском обществе	359
Боярских А. В. Перспективы развития политических институтов гражданского общества Тюменской области	364
Сведения об авторах	377

CONTENTS

SCIENCE, EDUCATION AND TECHNIQUES

Innovational Processes in Education

<i>Kazakova V. A., Karimov A. R.</i> Developing General Technical University Students' Cultural Competencies: an Experiment	7
<i>Nifontova T. U.</i> Portfolio Technology in Developing Students' Professional Competencies	17
<i>Prokhorov N. N.</i> Competence Approach in Education as the Methodological Basis of Developing Cross-Cultural Competence by Means of Information and Communication Technologies	22
<i>Mirzoev M. S.</i> Structure of Future Computer Science Teachers' Mathematical Culture in the Conditions of Implementing Education Standards of the Second Generation	26

Modern Educational Issues

<i>Jiga N. D., Yelets Z. V.</i> Psychological and Acmeological Conception of Improving Creative and Self-creative Activity of a Teacher and a Student as a Future Professional	31
<i>Namakanov B. A.</i> Cognitive Techniques in Modern Pedagogy	39
<i>Nikitenko Z. N.</i> Development Foreign Language Primary Education Theory: Aims and Contents	49

Educational Topics and Techniques

<i>Ippolitova N. V.</i> Essence and Functions of Methodological Approach in Pedagogical Research	57
<i>Gorshkova M. A.</i> On the Results of Diagnosing Future Teachers' Active Professional Position	61
<i>Sokolova E. D.</i> Pedagogical Assistance to Students' Self-realization during their Vocational Training	67
<i>Averina M. N.</i> Pedagogical Conditions of Developing Reflective Skills in the Course of Qualification Improvement Training	72
<i>Piskunov V. A.</i> On Overcoming Contemplative Style in Learning about Human Health and Safety	78
<i>Utegenov Z. M.</i> Kazakhs' Ethno-pedagogical Originality in Teaching Ethnic Tolerance	84

196

Musical Education

<i>Liu Yutong.</i> Traditions of the Russian Pedagogy and Important Teaching Objectives in Music Teaching Theory and Practice	88
<i>Nishchetova S. I.</i> Out-of-class Independent Work as a Component of Pedagogical University Students' Performing Training	94

Psychical Education

<i>Kukhterina A. N.</i> Popularity of a Sport: Definition, Attributes, Ways of Increasing	100
<i>Masalova O. U.</i> Features of Values in Teaching Physical Education in University and their Implementation	109
<i>Kuzmenko G. A.</i> Teenager's Intellectual Readiness to Perform Sports Activity: Essence, Content, Diagnostics, Roads of development	117

Kim T. K. Criteria and Indicators of Efficiency of Interaction of an Educational Establishment with Students' Parents within Organizing Physical Education in the Family	131
---	-----

PHILOSOPHY AND HISTORY OF EDUCATION

Kopeykina T. E. Idea of Perfecting Personality in the History of Russian Pedagogical Thought in late 19 th – early 20 th Centuries	145
---	-----

PSYCHOLOGY AND EDUCATION

Trieu Thi Huong. Some Specific Psychological Features of Pedagogical University Students' Professional Pedagogical Orientation.	153
Hoang Trung Hoc. Correlation between Pedagogical University Students' Communicative Abilities and Levels of Professional Pedagogical Orientation	160

LANGUAGE AND EDUCATION

Yanchenko V. D. Leading Forms of Scientific Self-organization in the Russian Language Teaching Methods of the Last Third of the 20 th Century	167
Ryabukhina E. A. Speech Studies within High-school Russian Language Course: Teaching Methods Issues	175
Smirnova O. N. British Parliamentary Debates as a Means of Students' Communicative Competence Development	185
Paklina A. V. Interrelation of Different Types of Speech Activity in Teaching Listening.....	189

FUNDAMENTAL SCIENCE TO HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

Physics and Mathematics

Tulintsev A. E. Temporally Focused System of Physics Teaching	199
Shihab Ali Abdul-madjid. Conharmonic Constancy of the NK-manifold Type.....	204

197

Geography

Al Obaidi Khalid Hasoun Jasim. Ylysu Project Problem Between three Countries (Turkey, Syria and Iraq)	209
--	-----

Philosophy

Koshelev U. A. The Problem of Resistance to Evil by Force in Moral Philosophy of I. A. Ilyin	217
Suslova I. B. Philosophical and Religious Component of I. Kant's Pedagogical Project: Actual Projection	222

History

Pereskokov M. L. Ancient Perm Dwellings at the End of Early Iron Age	231
Savitskaya I. S. D. N. Bludov and Documentary Basis of the Sacred Alliance Work	239
Khomets V. V. Role of Religious Factor in the System of Children's High Aristocratic Education in the Romanovs Family	245
Dzuban V. V. Cossacks Development on the Bryansk Region Territory. Starodubsky Cossack Regiment	251

CONTENTS

Shantseva E. N. Ways of Using Human Resources by the German Authorities in their Fight Against the USSR on the Occupied Bryansk Region Territory	257
Nefedov V. V. Humanitarian Factor and Culture in the GDR	261
Matkov A. N. Evolution of Party State in the GFR in 1990–1998	267
Philology	
Tarasova M. A. Problems of Translating English Participles in Modern English Poetry into Russian	271
Tran Thi Nau. Lexico-semantic Field of the Russian Cultural Constant of ‘Birch’ as a Way of Organizing Vocabulary for Teaching Purposes	276
Zhao Zhiqiang. Cross-language Functional and Semantic Idiomatic Equivalents in the Russian and Chinese Languages	280
Mamedov A. N. Interpretation of Apposition Constructions in Translation of German Advertising Texts.	284
Kolosova M. V. Means of Expressing the Modal Meaning of Desirability in the English Language	294
Terentyeva I. V. Verbal Means of Reaching a Consensus in Weather Discussions between the English	300
Zimarin D. A. Rhythm as a Major Component of Speaking Process	305
Kartavenko V. S. Calendar Names in the Composition of Toponyms	313
Kazylulina M. A. On the Place of Political Terms in the Socio-political Vocabulary	321
Antipina E. S. ‘The Cursed Days’ Lexicon as a Characteristic of Ivan Bunin’s Linguistic Individuality	326
Goverdovskaya V. A. Intertextuality as a Tool for Creating Play on Words in E. Schwartz’s plays	329
Shukshina O. V. The Temporary and the Eternal in V. M. Shukshin’s Film «There’s a Lad Like This» («Живет такой парень»)	335
Korobov A.V. Character s’ Costumes in Alexander Ostrovsky’s Early Plays	339
Psychology	
Popova L. V., Phi Thi Hieu. Representations of Giftedness and Gifted Children’s Peculiarities (Based on a Vietnamese Survey).	343
Culturology	
Gong G. E. Art Culture as a System	351
Sociology	
Makeeva M. V. ‘Fate’ of Justice in Modern Russian Society.	359
Boyarskikh A. V. Development Prospects of Tyumen Region Civil Society Political Institutions	364
Information about the authors	377